

HEBRAICO 1 – AVALIAÇÃO 1

NOME: Alessandre Florencio

1. Traduza as seguintes frases e orações
2. Sublinhe as relações de construto (do primeiro substantivo no construto até o último no absoluto)
3. Circule os sufixos pronominais (não a palavra inteira)
4. Indique onde há adjetivo com uso predicativo

Observação: não se deve consultar dicionário porque todas as palavras já apareceram nos vocabulários e devem estar decoradas.

מכל עץ הגן

de toda árvore do jardim

ולכל-בנותיה ובנותיה

e para todos os seus filhos e suas filhas

והמלך דוד זקן

e o rei David estava velho

והנערה יפה ער-מאד

e a moça era sobremaneira formosa

כיד-יהוה אלהינו עלינו

como a mão do SENHOR vosso Deus está sobre vós

לִב־הָעָם הַזֶּה

o coração do teu povo

כִּי הָאֱלֹהִים עִמָּךְ

pois Deus está contigo

דְּבַר־אֱלֹהִים אֶל־נָתָן

a palavra de Deus era para Natan

בְּבֵיתִי וּבְמַלְכוּתִי

por minha casa e por meu reino

אַתֶּם בְּנֵי הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַהוּא וְאַנְחֵנוּ עֲבָדָיו

vós sois filhos deste grande rei e nossos servos

בָּנוֹת הַמַּלְכָּה הַטּוֹבוֹת

as boas filhas da rainha

דְּבַר־יְאִישׁ אֱלֹהִים הוּא

esta é a palavra do homem Deus

דְּבַר־יְאִישׁ אֱלֹהִים הֵם

estas são as palavras do homem Deus
